



Manuale istruzioni

N45B-N53B



**ATTENZIONE! NON USARE L'APPARECCHIO SENZA AVER LETTO
LE ISTRUZIONI PER L'USO**

**ING. O. FIORENTINI S.R.L.
INDUSTRIAL CLEANING MACHINES**



SOMMARIO

PRESA IN CONSEGNA DELLA MACCHINA	pag.	3
PREMESSA		3
DESCRIZIONE TECNICA		4
AVVERTENZE GENERALI		5
RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE		5
RICHIESTE DI INTERVENTO		5
TRASPORTO E STOCCAGGIO		6
MOVIMENTAZIONE DELLA MACCHINA IMBALLATA		6
INDICAZIONI PER SBALLARE LA MACCHINA		6
MOVIMENTAZIONE MACCHINA SBALLATA		6
DESCRIZIONE COMANDI		7
PLANCIA COMANDI		7
SIMBOLI RIPORTATI SULLA PLANCIA COMANDI		8
USO MACCHINA		9
installazione batterie		9
installazione carica batteria		9
scelta detersivo		9
avviamento e preparazione macchina		9
modalità d'uso		10
carico e scarico acqua, pulizia dei serbatoi		10
regolazione squeegee		11
sostituzione spazzole		11
SICUREZZA, MANUTENZIONE E CONTROLLI		12
NORME DI SICUREZZA GENERALE		12
NORME PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA		13
piano di manutenzione		13
batterie		13
sostituzione lame squeegee		15
manutenzione motore aspirazione		16
CONTROLLI		17
controlli ai dispositivi di sicurezza		17
controlli sull'impianto elettrico		17
MATRICE RIASSUNTIVA		18
PARTI DI RICAMBIO		19



PRESA IN CONSEGNA DELLA MACCHINA

AL MOMENTO DELLA CONSEGNA DELLA MACCHINA, CONTROLLARE SE LA MACCHINA NON ABBIA RICEVUTO DEI DANNI DURANTE IL TRASPORTO E DI AVER RICEVUTO TUTTO IL MATERIALE INDICATO SUI DOCUMENTI DI ACCOMPAGNAMENTO; IN CASO DI DANNI O MANCANTI, AVVISARE SUBITO LA DITTA CHE PROVVEDERA' TEMPESTIVAMENTE AD OVVIARE IL PROBLEMA.

PREMESSA

QUESTO TIPO DI MACCHINA LAVASCIUGA PAVIMENTI E' IN GRADO DI PULIRE PERFETTAMENTE QUALSIASI PAVIMENTAZIONE DA QUALSIASI SPORCO GARANTENDO UN RISULTATO ECCELLENTE.

QUESTO LO SI OTTIENE USANDO LA MACCHINA CORRETTAMENTE E MANTENENDOLA IN PIENA EFFICIENZA; SI PREGA DUNQUE DI LEGGERE CON ATTENZIONE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE.

LA MACCHINA DEVE ESSERE USATA SOLO PER TALE SCOPO

Manuale da conservare per futuri riferimenti



DESCRIZIONE TECNICA

CARATTERISTICHE DIMENSIONALI	
LUNGHEZZA	N45B 1000 mm N53B 1100 mm
LARGHEZZA CARTER SPAZZOLE	N45B 500 mm N53B 650 mm
ALTEZZA	1000 mm
N° SPAZZOLE LAVAGGIO	1
DIMENSIONE SPAZZOLA LAVAGGIO	N45B 460 mm N53B 530 mm
LARGHEZZA LAVORO	N45B 460 mm N53B 530 mm
LARGHEZZA SQUEEGEE	800 mm
SERBATOIO SOLUZIONE IN POLIETILENE	65 litri
SERBATOIO RECUPERO IN POLIETILENE	55 litri
DIAMETRO RUOTA ANTERIORE	200 mm
DIAMETRO RUOTA POSTERIORE	100 mm
TRAZIONE	ELETTRICA
PESO IN ORDINE DI MARCIA SENZA OPERATORE	N45B 190 Kg N53B 192 Kg
PESO SENZA BATTERIE	N45B 120 Kg N53B 122 Kg
DIMENSIONE VANO BATTERIE (lung. x larg. x alt.)	335 x 335 x 300
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	
VOLTAGGIO	24 V
MOTORIDUT. SPAZZ. LAVANTI A MAGNETI PERMA.	500W 20 A
MOTORIDUT. TRAZIONE A MAGNETI PERMANENTI	130 W 32 A
MOTORI ASPIRAZIONE A CAMPO AVVOLTO	500 W 10 A
CARATTERISTICHE FUNZIONALI	
AZIONAMEN. SOLLEVAME. SQUEEGEE, SPAZZOLE	A LEVA, A PEDALE
PRESTAZIONI	
VELOCITA' DI MARCIA AVANTI	0 ÷ 3,5 km/h
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE	5%
PULIZIA ORARIA m²/h	N45B 1600 m²/h N53B 1850 m²/h
CARATTERISTICHE ECOLOGICHE	
RUMORE ALL'ORECCHIO DEL GUIDATORE	72 DECIBEL



AVVERTENZE GENERALI

RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE

Il costruttore FIORENTINI non si terrà responsabile di inconvenienti, rotture, incidenti, ecc. dovuti alla non conoscenza (o comunque non applicazione) delle prescrizioni contenute nel presente manuale. Lo stesso dicasi per l'esecuzione di modifiche, varianti, e/o l'installazione di accessori non autorizzati preventivamente.

In particolare la FIORENTINI declina ogni responsabilità per danni derivanti da:

?? calamità naturali

?? manovre errate

?? mancanza di manutenzione

Il costruttore non risponde di interventi non effettuati dal personale autorizzato dalla FIORENTINI eccetto quelli di manutenzione ordinaria

RICHIESTE DI INTERVENTO

Le eventuali richieste devono essere fatte dopo una attenta analisi degli inconvenienti e delle loro cause ed è necessario riferire all'incaricato all'atto della chiamata:

?? modello macchina

?? n° matricola (fig. 1)

?? il dettaglio dei difetti riscontrati

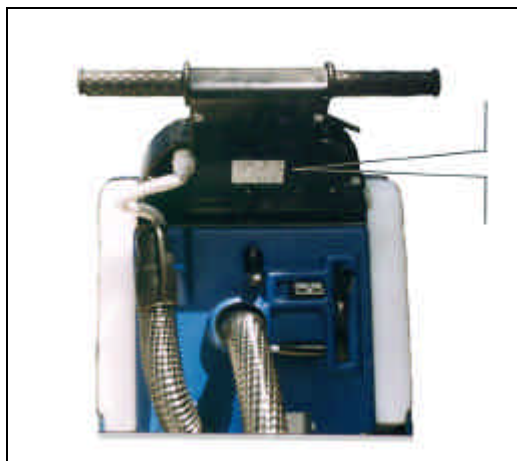
?? i controlli eseguiti

?? le regolazioni effettuate e i loro effetti

?? ogni altra informazione ritenuta utile

?? indirizzare le richieste alla rete assistenza autorizzata

Fig. 1



Ing. O. Fiorentini	MADE IN	CE
S.r.l. Piancaldoli (FI)	ITALY	
Mod.	S.N.	2000
V 24	Hz.	
Kg 190	A 42	W 960

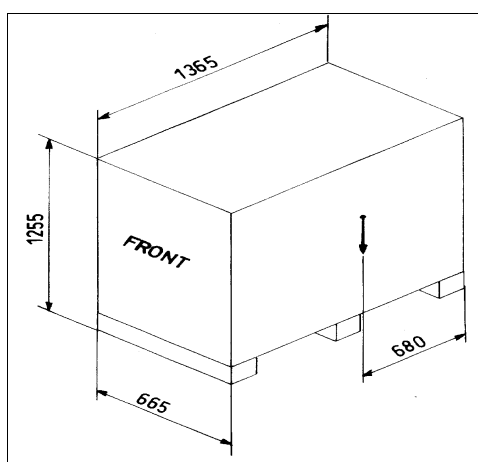
TRASPORTO E STOCCAGGIO

MOVIMENTAZIONE MACCHINA IMBALLATA

La macchina giunge in uno specifico imballo le cui caratteristiche sono riportate in fig.2. Sul collo è indicata la posizione del baricentro con una freccia nera; le forche del carrello o transpallet devono essere posizionate in modo che la freccia nera sia al centro delle forche

Indicata sull'imballo sia circa al centro delle forche stesse. Il collo deve essere movimentato con estrema attenzione ed è vietato sovrapporre colli fra loro.

Fig. 2



INDICAZIONI PER SBALLARE LA MACCHINA

1. Recidere le reglette facendo attenzione al ritorno elastico
2. Togliere sulla base del cartone le graffette che uniscono il cartone al pallet
3. Nel caso del compensato togliere le graffette ai lati ed alla base di ogni pannello
4. Recidere a questo punto le reglette che tengono ferma la macchina
5. Portare la macchina a livello suolo

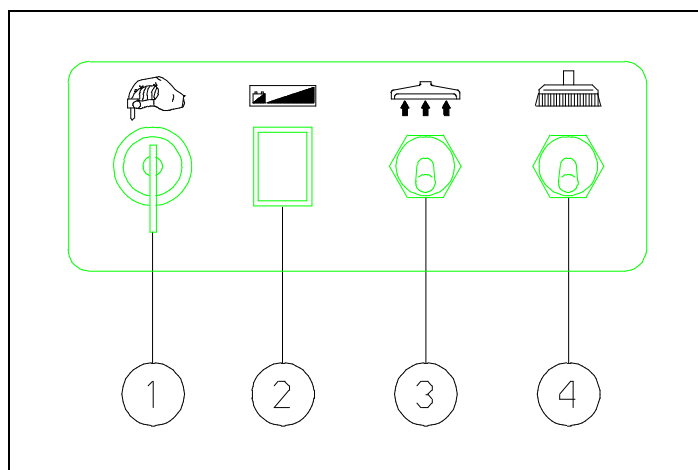
MOVIMENTAZIONE MACCHINA SBALLATA

1. Controllare la macchina e montare le batterie se non già installate
2. Per movimentarla per un breve trasporto dopo un utilizzo, staccare i cavi batterie togliere le spazzole ed lo squeegee; per un trasporto più lungo imballare nuovamente la macchina nella scatola originale.



DESCRIZIONE COMANDI

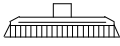
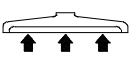
PLANCIA COMANDI



1	INTERRUTTORE A CHIAVE
2	INDICATORE DI CARICA BATTERIA
3	INTERRUTTORE MOTORE ASPIRAZIONE
4	INTERRUTTORE MOTORE SPAZZOLE



SIMBOLI RIPORTATI SULLA PLANCIA COMANDI

0	chiuso (spento)	1	acceso (prima funzione operativa)
	interruttore generale		spazzola lavante
	aspirazione squeegee		



USO MACCHINA

installazione batterie

- ?? installare le batterie nell'apposito compartimento assicurandosi che non vi siano rotture nei contenitori
- ?? non aggiungere mai elettrolito se le batterie sono state in uso una settimana o più a lungo
- ?? pulire le superfici che vengono a contatto per i collegamenti

installazione carica batteria

- ?? L'installazione del carica batteria deve avvenire in un luogo secco e ventilato, lontano da sorgenti di calore e da ambienti corrosivi.
- ?? Proteggere la rete con un interruttore di tipo ritardato o un fusibile di carico superiore all'assorbimento massimo del carica batteria.
- ?? Rispettare le polarità della presa batteria (i cavi neri sono contrassegnati da simboli indicanti + e -).

scelta detersivo

Per una buona pulizia del pavimento è necessario individuare il giusto detergente poichè un detersivo troppo aggressivo può risultare dannoso. E' necessario utilizzare detersivo a schiuma frenata, o additivo antischiuma, onde evitare danni al motore d'aspirazione, se non fosse possibile procurarsi tali prodotti, per evitare la schiuma, si può utilizzare del comune aceto di vino, versandone 50 cc nel serbatoio di recupero prima del lavaggio.

avviamento e preparazione macchina

Se la lavapavimenti è connessa al carica batteria, è necessario staccare la spina del carica batteria dalla spina che proviene dalla batteria e connettere la spina dell' utilizzo macchina. Infine richiudere lo sportello della batteria. La macchina deve essere attivata ruotando l'interruttore principale a chiave. Dopo aver effettuato il caricamento d'acqua, effettuare il lavaggio



modalità d'uso della macchina

L'operazione di lavaggio è molto delicata in quanto è necessario, in base all'esperienza, giudicare correttamente il tipo di spazzola da utilizzare, la necessità o meno di una doppia azione di pulitura, la buona scelta del detersivo. Se il pavimento è molto sporco, è consigliabile la doppia azione di pulitura. In questa prima fase lo squeegee si trova in posizione sollevata e le spazzole in posizione di lavoro. Avviate le spazzole, verrà effettuata una prima passata, su una superficie di alcune decine di metri quadri. La soluzione detergente verrà lasciata sul pavimento per sciogliere lo sporco, espletando la sua funzione di solvente fino a che non viene raccolta dalla seconda passata. Naturalmente la seconda azione di pulitura verrà fatta con le spazzole abbassate e lo squeegee a contatto con il pavimento.

Per effettuare l'operazione di lavaggio, è necessario agire sull'interruttore di accensione motore spazzole, abbassare le spazzole tramite il pedale, ed azionare la leva di regolazione dell'acqua. Il dosaggio dell'acqua deve essere tale che tutta la superficie subito dopo le spazzole, sia ben bagnata. Se non viene effettuata la doppia azione di lavaggio, è necessario abbassare lo squeegee e premere successivamente la leva d'avanzamento macchina. Lo squeegee viene abbassato tramite la leva. Il motore di aspirazione viene acceso tramite l'interruttore. Terminata l'operazione di lavaggio e asciugatura, per prima cosa bisogna chiudere l'acqua, poi sollevare le spazzole lasciandole girare per circa 30 secondi e terminare quindi l'operazione di asciugatura. Infine devono essere spenti i motori.

carico e scarico acqua, pulizia dei serbatoi

Prima di ogni lavaggio, riempire il serbatoio soluzione con la giusta quantità d'acqua e detersivo, aprendo lo sportello. Il serbatoio è costruito in polietilene, inattaccabile da acidi e basici nonché dalla maggior parte dei solventi. Al termine del lavaggio scaricare l'acqua sporca dal serbatoio di recupero tramite il tubo. Anche il serbatoio di recupero è costruito in polietilene. Una volta a settimana è buona norma pulire perfettamente il serbatoio di recupero.

regolazione squeegee

Per garantire una perfetta pulitura, è essenziale che lo squeegee (fig. 3) sia perfettamente regolato. Questo tipo di squeegee, ha la caratteristica di raccogliere bene l'acqua verso il tubo d'aspirazione, ma è molto sensibile al parallelismo col terreno. Per regolare lo squeegee, bisogna :

- ?? Togliere la chiave dalla plancia comandi per evitare l'accensione accidentale
- ?? Per regolare la pressione agire sui pomelli svitando se si vuol aumentare la pressione sul suolo e avvitando se si vuol diminuire.
- ?? La giusta pressione si raggiunge quando lo spigolo della lama tocca il pavimento con una inclinazione di 60°-45° rispetto al suolo e se si vuol cambiare l'inclinazione delle lame, bisogna agire sulle ghiere.

Fig. 3



1. pomello regolazione inclinazione squeegee

sostituzione spazzole

Per procedere alla sostituzione delle spazzole (fig. 4) si deve:

- ?? Togliere la chiave dalla plancia comandi per evitare l'accensione accidentale
- ?? Esercitare una pressione verso il basso sulle spazzole ed asportarle
- ?? Per inserire la nuova spazzola, posizionare l'esagono sul giunto femmina sotto il giunto maschio presente sul motore, poi sollevare verticalmente la spazzola fino all'inserimento che avverrà automaticamente.
- ?? Dopo aver piazzato le spazzole, inserire il carter

Fig. 4



1. carter spazzola
2. fermi di posizionamento carter



SICUREZZA, MANUTENZIONE E CONTROLLI

NORME DI SICUREZZA GENERALI

Le norme sottoindicate vanno seguite attentamente per evitare danni all'operatore e alla macchina.

- ?? Leggere attentamente le etichette sulla macchina, non coprirle per nessun motivo
- ?? Non mescolare detergenti di tipo diverso per evitare la produzione di gas nocivi
- ?? Non usare la macchina in atmosfera esplosiva
- ?? Non usare la macchina come mezzo di trasporto
- ?? Non utilizzare soluzioni acide che potrebbero danneggiare la macchina
- ?? **Non aspirare per nessun motivo liquidi infiammabili**
- ?? In caso di incendio usare un estintore a polvere. Non usare acqua.
- ?? Quando si dovessero riscontrare anomalie nel funzionamento della macchina, accertarsi che non siano dipendenti dalla mancata manutenzione ordinaria. In caso contrario richiedere l'intervento del centro assistenza FIORENTINI.
- ?? Le protezioni fisse o mobili devono rimanere sempre nella loro sede; è obbligatorio ripristinare la loro efficienza prima di rimettere in funzione la macchina.
- ?? Non lavare la macchina con getti d'acqua in pressione o con sostanze corrosive
- ?? La macchina non deve essere abbandonata in fase di rottamazione, per la presenza di materiali soggetti a norme che ne prevedono il riciclaggio o lo smaltimento presso centri appositi
- ?? La macchina non provoca delle vibrazioni dannose
- ?? Tenere sempre la macchina ad una distanza sufficiente dai margini di marciapiedi e grossi dislivelli del pavimento
- ?? Accertarsi che non vi siano persone estranee vicino alla macchina
- ?? Non mettere in funzione la macchina se ferma per interventi speciali
- ?? Non eseguire svolte a velocità eccessiva, specialmente se il pavimento non è orizzontale
- ?? **E' assolutamente vietato toccare con le mani la parte inferiore della macchina quando qualche funzione è in movimento. Nel caso sia assolutamente necessario, togliere prima la chiave dalla plancia**
- ?? Gli operatori devono essere persone fisicamente idonee, devono aver letto il seguente manuale e non devono operare sotto effetto di alcool o farmaci.
- ?? **La macchina non è stata costruita per lavorare in ambienti dove sussiste la possibilità che vi siano gas, polveri o sostanze nocive che prendono fuoco a contatto con la fiamma**
- ?? Staccare la batteria quando la macchina non viene utilizzata

Nota: E' necessario che gli operatori abbiano una sufficiente conoscenza della lingua italiana



NORME PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA

Durante la pulizia e la manutenzione della macchina e la sostituzione delle parti togliere la chiave d'accensione.

piano di manutenzione

GIORNALMENTE

?? Pulire il serbatoio di recupero e il filtro del motore di aspirazione

SETTIMANALMENTE

?? Controllare la pulizia delle tubazioni di aspirazioni e dello squeegee

?? Controllare lo stato delle lame di aspirazione di gomma squeegee

?? Controllare il livello dell'acqua della batteria

MENSILMENTE

?? Controllare il filtro del serbatoio acqua pulita

OGNI SEI MESI

?? Controllare il fissaggio dei cavi della batteria

OGNI ANNO

?? Controllare lo stato dei carboncini di ogni motore

OGNI 2 ANNI

?? Controllare i dispositivi di sicurezza

?? Controllare l'impianto elettrico

batterie

Comportamento con le batterie:

?? Durante la carica lasciare aperto il cofano batterie

?? Non usare fiamme libere e non fumare in prossimità delle batterie

?? Fare attenzione al liquido perchè corrosivo

?? Non provocare scintille in vicinanza delle batterie

?? I gas delle batterie sono esplosivi

?? Non invertire la polarità

CONTROLLO DELLO STATO DI CARICA DELLE BATTERIE

Questo controllo avviene da parte dell'operatore quando è in funzione la macchina tramite l'indicatore di carica batteria

?? Verde: batteria carica

?? Giallo: batteria parzialmente carica

?? Rosso: batteria scarica

MISURA DELLA DENSITA'

Questo controllo dello stato di carica delle batterie avviene quando le batterie sono sotto carica, tramite il densimetro.

1. Introdurre il densimetro a siringa e prelevare una quantità di elettrolito sufficiente a portare a galla il galleggiante
2. Fare attenzione che la sommità di questo non tocchi la pera di gomma oppure non resti attaccato con capillarità alle pareti di vetro.
3. Per una misura di densità, dopo una aggiunta di acqua distillata, si deve attendere che la densità sia diventata omogenea in tutto il liquido contenuto nell'elemento



RABBOCCO ACQUA

1. Aggiungere acqua distillata in ogni singola cella della batteria dopo aver caricato le batterie per portare il liquido al livello di 6 mm sopra le piastre.
2. L'operazione dovrà ripetersi ogni qual volta il livello si abbassa, ma mai oltrepassando la settimana fra l'uno e l'altro rabbocco.

LIMITI DI CARICA

Non è necessario ricaricare la batteria se la densità, alla fine della giornata di lavoro, non è scesa al di sotto di 1,24 (28 Bè).

La massima temperatura raccomandata è di 45°C. Se la temperatura dell'elettrolito aumenta di oltre 10/12°C rispetto alla temperatura ambiente, si può avere la sovraccarica indipendentemente dall'effettiva temperatura raggiunta.

LOCALI PER LA CARICA DELLE BATTERIE

I gas che si sviluppano durante l'operazione di carica, presentano pericoli di esplosione, occorre quindi assicurarsi che i locali siano ben areati e con temperature non superiori ai 40/45 °C.

Se attraverso le finestre non vi è sufficiente areazione vi si provveda con speciali condotti di scarico, che non devono però sboccare nelle canne fumarie. Quando è necessario, il ricambio deve essere reso più rapido mediante adatti ventilatori.

BATTERIE NON IN SERVIZIO CONTINUO O INATTIVE

Durante i periodi di inattività, le batterie si scaricano spontaneamente (autoscarica).

Se la batteria non viene utilizzata in modo continuo, occorre

1. Una volta al mese sottoporla ad una carica, con una intensità di corrente indicata come "finale", finchè si nota in tutti gli elementi un vivace sviluppo di gas e finchè le letture di tensione e di peso specifico rimangono costanti per 3-4 ore
2. Ciò deve essere fatto anche se le misurazioni del peso specifico danno valori elevati. Se la batteria rimane inattiva per lunghi periodi di tempo deve essere conservata in luogo asciutto

CARATTERISTICHE TECNICHE BATTERIE

TENSIONE	V 12
CAPACITA'	157 A/h
PESO	30Kg
DIMENSIONI (alt.x larg. x.lung)	29x16x32,5 cm

CARATTERISTICHE TECNICHE CARICABATTERIE

ENTRATA	V 230, Hz 50, A5
USCITA	V 24. A25

Questo tipo di carica batteria può caricare può supportare batterie di altre marche.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Le batterie esaurite sono considerate rifiuti “ tossici-nocivi ”.

Per il loro smaltimento devono essere conferite esclusivamente a raccoglitori in possesso di specifica autorizzazione la cui esistenza deve essere accertata dal conferitore. In caso di impedimento, lo “ stoccaggio provvisorio” deve avvenire nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti, e principalmente:

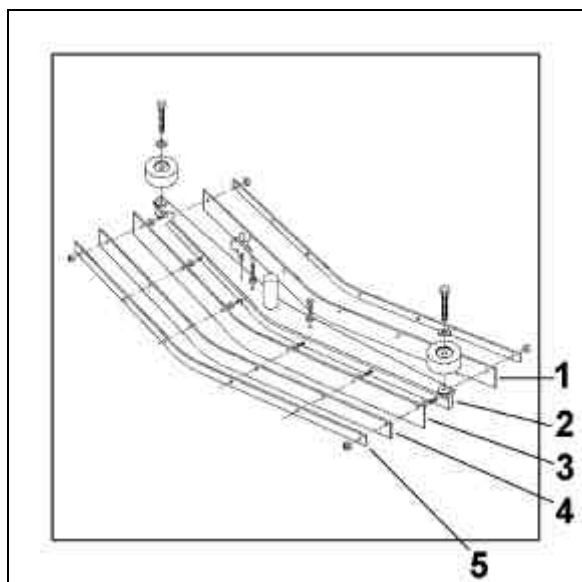
- ?? Essere in possesso dell’autorizzazione allo stoccaggio provvisorio
- ?? Stoccare in contenitori in plastica a tenuta, di capacità non inferiore al volume dell’elettrolito contenuto nelle batterie, o comunque in modo che nel contenitore non possa entrare acqua piovana

sostituzione lame squeegee

Le lame dello squeegee(fig. 5) devono essere sostituite quando lo spigolo di contatto risulta abraso; infatti la perfezione dello spigolo è essenziale per una perfetta asciugatura. Per sostituire le lame,

1. Togliere lo squeegee dalla macchina e posizionarlo su un banco.
2. Togliere le viti esterne, svitare parzialmente le altre viti sia sul fronte che sul retro ed asportare le lame usurate
3. Inserire le nuove lame e stringere le viti e quindi provvedere alla regolazione dello squeegee

Fig. 5



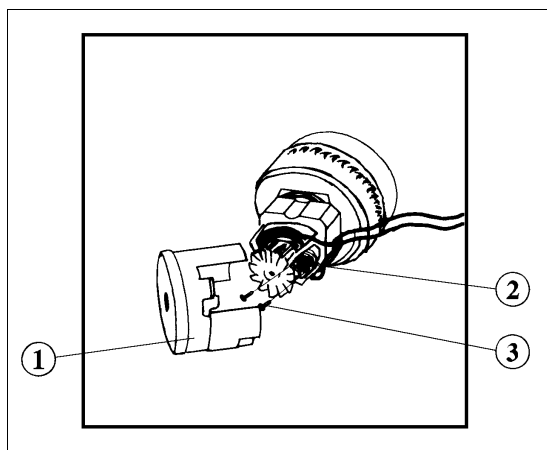
1. lama anteriore squeegee
2. corpo squeegee
3. lama aspirazione squeegee
4. controlama squeegee
5. bandelle squeegee

manutenzione del motore di aspirazione

Il motore di aspirazione deve essere controllato e pulito. Ogni sei mesi devono essere controllati i carboncini e se è il caso devono essere sostituiti.

1. Dopo aver tolto la chiave dal cruscotto liberare il motore sganciare i ganci e staccare la spina (fig. 6)
2. Liberare il filtro di spugna sottostante il motore, che può essere così asportato, lavato e rimesso in loco
3. Dal foro del frontale del motore di aspirazione controllare la ventola di aspirazione.
4. Per controllare i carboncini prima togliere la calotta in plastica, poi svitare le viti e togliere i due supporti in plastica dei carboncini
5. Compiere ora l'operazione inversa

Fig. 6



- | |
|--------------------|
| 1. calotta |
| 2. carboncini |
| 3. viti carboncini |

Ogni intervento di manutenzione o riparazione non descritto nella manutenzione ordinaria deve essere effettuato da personale specializzato autorizzato dalla FIORENTINI



CONTROLLI

La macchina deve essere ispezionata da un tecnico che controlli le sue condizioni di sicurezza e la presenza di eventuali danni o difetti visibili all'esterno

?? Alla prima messa in funzione

?? Dopo modifiche e riparazioni

controlli ai dispositivi di sicurezza

Ogni 2 anni controllare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza, l'ispezione deve essere eseguita da un tecnico professionale. Per garantire l'efficienza complessiva ogni 5 anni la macchina deve essere revisionata dal personale della FIORENTINI.

controlli sull'impianto elettrico

L'allestimento dell'impianto elettrico deve essere ogni 2 anni ispezionato ed esaminato. Eventuali difetti, come allacciamenti staccati e cavi bruciati, devono essere immediatamente eliminati. Gli interventi devono essere eseguiti solo da un tecnico professionale.



MATRICE RIASSUNTIVA

	PERIODICITA'	TIPO DI TECNICO	DESCRIZIONE
CONTROLLI			
dispositivi di sicurezza	2 anni	tecnico professionale	pag. 17
impianto elettrico	2 anni	tecnico FIORENTINI	pag. 17
revisione completa	5 anni	tecnico FIORENTINI	pag. 17
MANUTENZIONE			
pulire serbatoio di recupero	giornaliera	operatore	pag. 13
filtro del motore di aspirazione	giornaliera	operatore	pag. 13
filtro serbatoio acqua pulita	mensile	operatore	pag. 13
pulizia delle tubazioni di aspirazioni	settimanale	operatore	pag. 13
pulizia dello squeegee	settimanale	operatore	pag. 13
controllare lo stato delle lame	settimanale	operatore	pag. 13
controllare il livello dell'acqua delle batterie	settimanale	operatore	pag. 13
fissaggio dei cavi della batteria	6 mesi	tecnico professionale	pag. 13
controllare lo stato dei carboncini di ogni motore	annuale	tecnico professionale	pag. 13





Mat. n.
Serial no.
Nr. de serie

Data di spedizione
Date of shipment
Date de spedition

Distributed by:

ING. O. FIORENTINI s.r.l.

“THE BEST IN FLOOR MACHINES”

FILIALI:

20132 MILANO – Fax. 02/2592779

Via Palmanova 211/a – Tel. 02/27207783 - 2564810

00155 ROMA – Fax. 06/22754075

Via Carlo Carrà 13 – Tel. 06/22754040-2275060

STABILIMENTO:

50030 PIANCALDOLI (FI) – Fax. 055/817144

Loc. Rombola – Tel. 055/8173610